

**L'hon. Maurice Lamontagne (secrétaire d'État):** Le coordonnateur du Centre a reçu le 10 juin, de la part du Collège canadien des organistes, un mémoire demandant qu'un grand orgue y soit installé. En collaboration avec des représentants du Collège des organistes, le comité consultatif du coordonnateur pour la musique, l'opéra et le ballet, son comité consultatif pour le théâtre et les architectes-conseils étudient les aspects techniques et artistiques complexes de la question. On s'attend qu'une décision soit prise d'ici deux mois.

#### PROGRAMMES CONJOINTS DE CONSERVATION

##### Question n° 1778—**M. Scott:**

1. Le gouvernement fédéral a-t-il reçu de M. Thomas O. Nelson, 406, rue South Cascade, Fergus Falls, Minnesota, une communication signalant qu'il était nécessaire d'entreprendre, sous l'égide des divers échelons du gouvernement canadien, des programmes conjoints dans le domaine de la conservation et de la protection des oiseaux sauvages du continent et, dans l'affirmative, quelles mesures le gouvernement a-t-il prises pour régler les problèmes particuliers soulevés dans ladite communication?

2. Quelles mesures le gouvernement a-t-il prises pour favoriser la collaboration entre les divers organismes provinciaux et gouvernementaux en vue d'atteindre les objectifs exposés dans ladite lettre?

**L'hon. Arthur Laing (ministre du Nord canadien et des Ressources nationales):** 1. Oui, le 10 août 1964. La première mesure en vue de s'attaquer aux problèmes soulevés dans la lettre de M. Nelson avait déjà été prise en 1961, alors qu'on avait institué une commission internationale des oiseaux migrateurs pour lui en confier l'étude. On est en train de donner suite aux premières recommandations de cette commission, lesquelles ont été déposées à la Chambre le 7 mars 1962. L'élaboration d'un programme plus complet pour

la préservation de l'habitat des oiseaux sauvages, programme fondé sur des nouvelles études faites par la commission et par le Service canadien de la faune, progresse de façon satisfaisante.

2. Le Service canadien de la faune et les organismes provinciaux de la chasse ne cessent de collaborer étroitement afin de régler les problèmes fondamentaux exposés dans la lettre de M. Nelson.

#### LE SÉDATIF «AMPHEMIDONE»

##### Question n° 1787—**M. Howe (Hamilton-Sud):**

1. Un tranquillisant du nom générique de «Amphemidone» a-t-il jamais été disponible au Canada? Si oui, sous quelles marques de commerce a-t-il été vendu et par quelles compagnies?

2. S'il n'est plus disponible au Canada, pourquoi l'a-t-on retiré du marché?

**L'hon. Judy V. LaMarsh (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):**

1. Non.

2. Voir réponse au n° 1.

#### RESTAURATION DE LIEUX HISTORIQUES

##### Question n° 1793—**M. Fairweather:**

Pour les cinq dernières années au sujet desquelles des chiffres sont disponibles, quelles sont, comparativement, les sommes dépensées ou approuvées relativement à la restauration, à la reconstruction ou à l'acquisition de sites ou d'ouvrages historiques en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick?

**L'hon. Arthur Laing (ministre du Nord canadien et des Ressources nationales):** Voici les dépenses relatives à la restauration, à la reconstruction ou à l'acquisition de sites historiques en Nouvelle-Écosse et au Nouveau-Brunswick pour les années financières de 1959-1960 à 1963-1964 inclusivement: